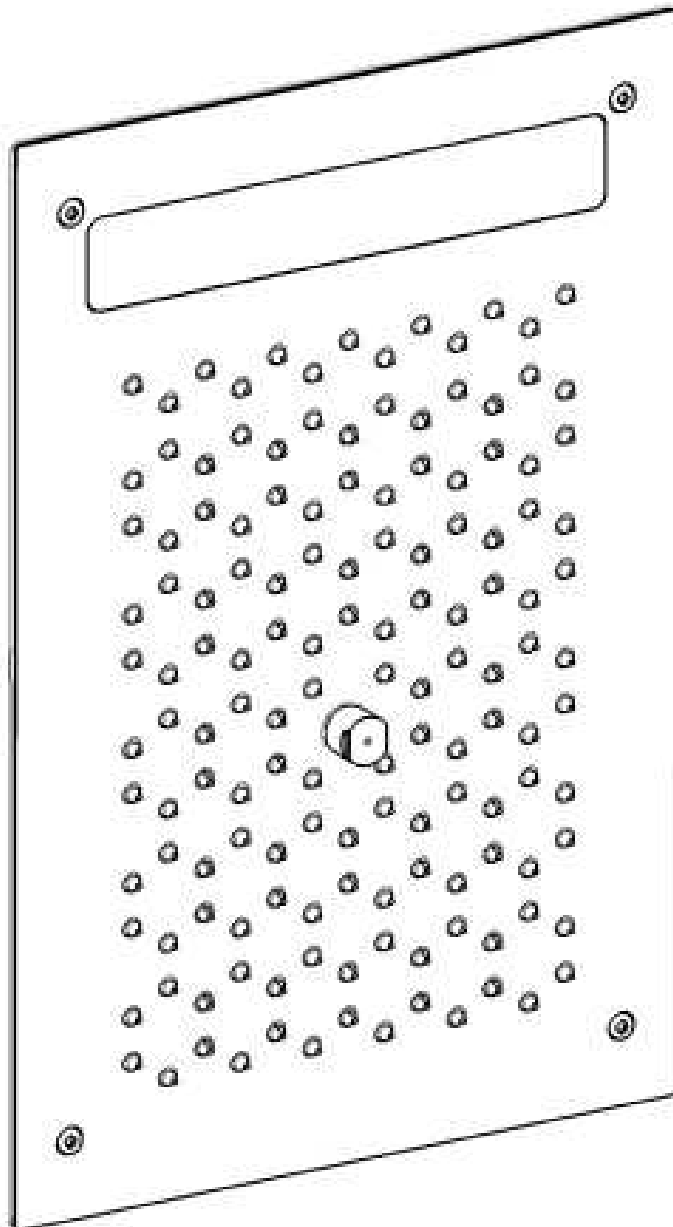
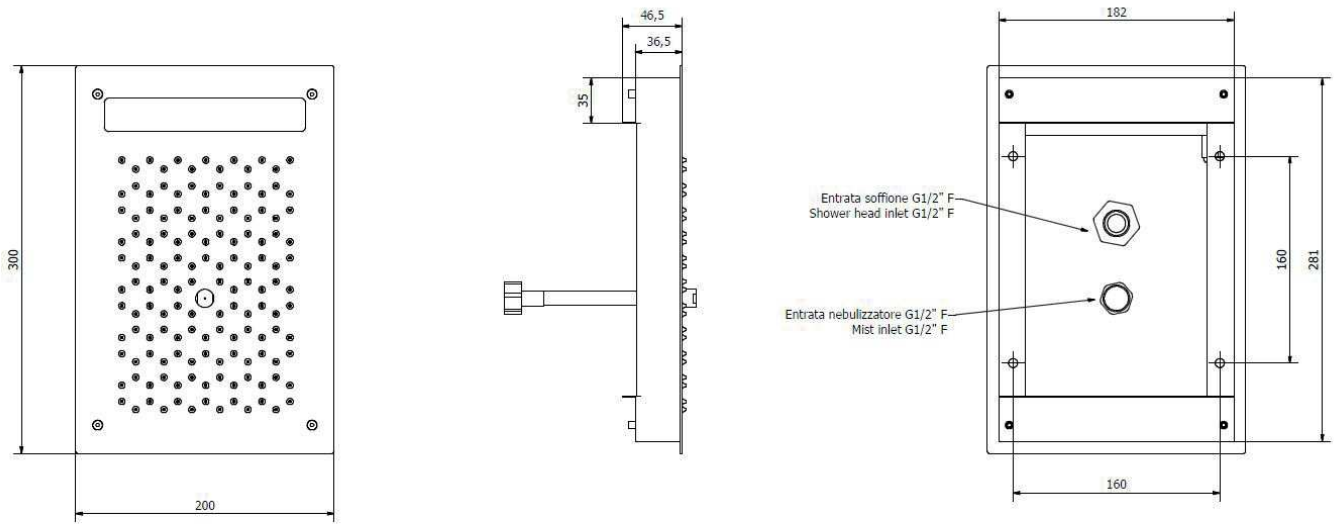


## FITTING INSTRUCTIONS

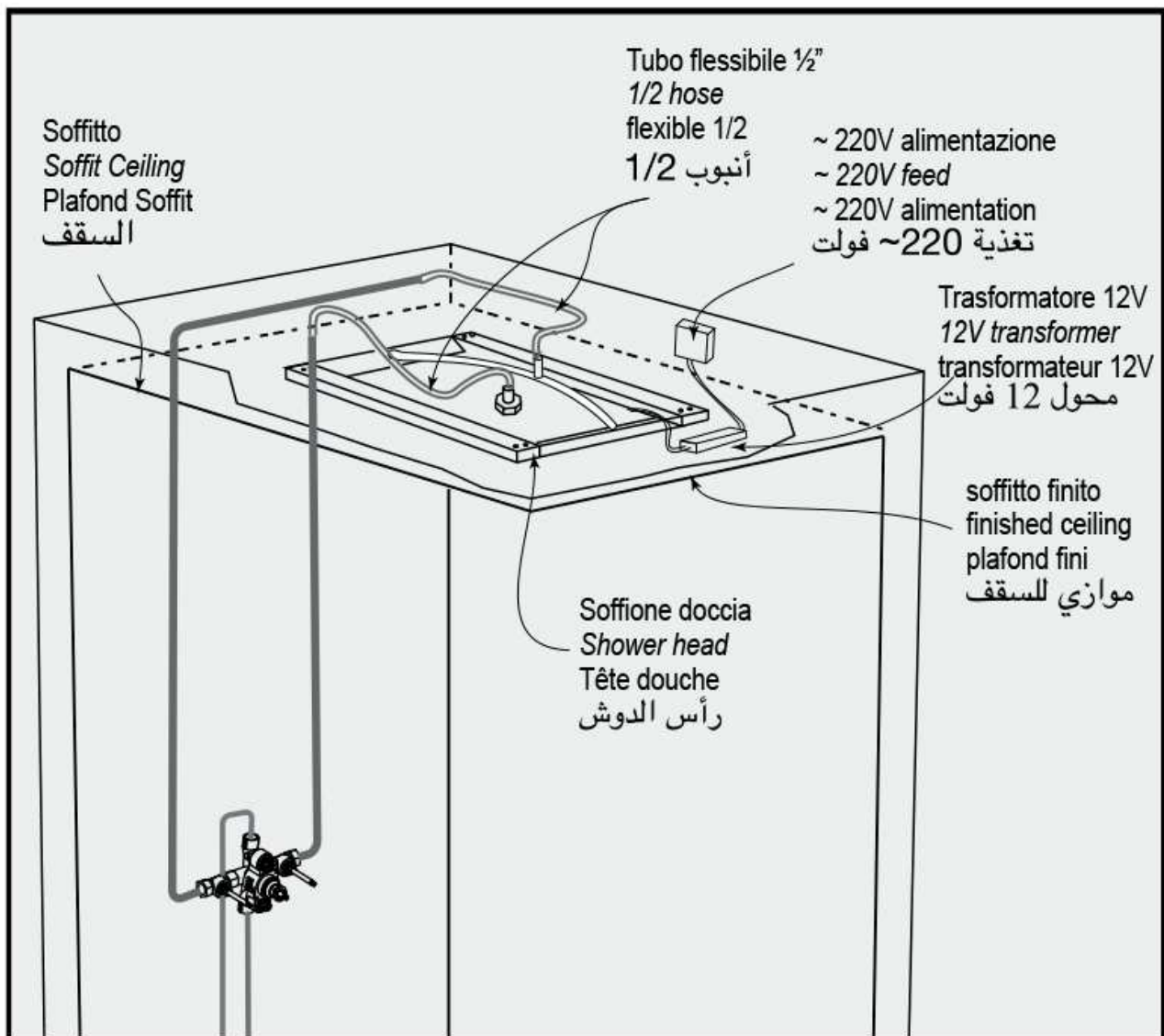
# AQUABEAT SMALL







*Esempio di configurazione*  
*Configuration sample only*  
*Exemple de configuration*



**DATI TECNICI**

Pressione dinamica min: \_\_\_\_\_ 0.5 bar

Pressione MAX di esercizio: \_\_\_\_\_ 5 bar

Pressione di esercizio raccomandata: \_\_\_\_\_ 1-5 bar

Si raccomanda di utilizzare un riduttore di pressione,  
se all'interno dell'impianto si hanno pressioni statiche superiori a 5 bar.

Temperatura MAX acqua calda: \_\_\_\_\_ 80°C

Funzione due spruzzi: \_\_\_\_\_ pioggia e nebulizzazione

Cromoterapia: \_\_\_\_\_ led (RGB)

Raccordo G1/2" F per pioggia

Raccordo tubo flessibile G1/2" per nebulizzatore

Portata: \_\_\_\_\_ 11 lt/min a 3 BAR

Voltaggio input: \_\_\_\_\_ 100 - 240 V

Voltaggio output: \_\_\_\_\_ 12V 3A

Temperatura di utilizzo: \_\_\_\_\_ -10 40 °C

Batterie telecomando: \_\_\_\_\_ CR2025 3V

**NORME DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E VERIFICHE PRELIMINARI**

Perché il suo apparecchio funzioni nella maniera corretta e possa durare nel tempo, occorre che vengano rispettate le modalità di installazione e manutenzione illustrate in questo opuscolo. Affidarsi ad un idraulico qualificato. Assicurarsi che l'impianto sia stato liberato da tutti i detriti ed impurità esistenti.

**INSTALLAZIONE A SOFFITTO****Fig. 1:** Praticare un foro nel controsoffitto per installare il carter di montaggio.

Dimensione foro: 285mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

L'intercapedine soffitto alta almeno 100 mm - 3.93 in

**Fig. 2:** Predisporre 4 fori, Ø10, nel soffitto con un interasse di 160 mm - 6.29 in, utilizzando la dima in dotazione.**Fig. 3:** Inserire i tasselli all'interno del foro, stringere il dado fino al completo bloccaggio.**Fig. 4:** Posizionare il carter di fissaggio a filo controsoffitto, fissandolo con i dadi.**Fig. 5:** Tagliare la barra filettata in eccesso in prossimità del dado.**Fig. 6:** Collegare i tubi flessibili (G1/2" femmina) di alimentazione dell'acqua. Collegare il cavo alla centralina.

Dopo aver collegato il soffione all'impianto, aprire i rubinetti d'arresto e verificare il corretto funzionamento. Lasciare il soffione in pressione per alcuni minuti controllando la mancanza di perdite.

**Fig. 7:** Inserire il cavo nella centralina e collegare i cavi colorati, seguendo lo stesso colore. Chiudere il bloccaggio del connettore. Predisporre il cavo per alimentazione elettrica.

Dimensioni centralina: 100x270x70.

**Fig. 8:** Fissare il soffione al carter con le 4 viti.**PULIZIA**

Per una corretta pulizia, lavare esclusivamente con acqua e sapone, risciacquare ed asciugare con una pelle di daino e panno morbido. Evitare assolutamente l'impiego di alcool, solventi, detersivi solidi o liquidi contenenti sostanze corrosive o acide, strofinacci con fibre sintetiche, spugne abrasive, tamponi con fili metallici, poichè potrebbero alterare irreversibilmente le superfici trattate.

**TECHNICAL DATA**

Minimum dynamic pressure:	_____	0.5 bar
Maximum operational pressure:	_____	5 bar
Recommended operational pressure:	_____	1-5 bar
It's recommended to use a pressure reducer in case of static pressure superior than 5 bar inside the waterpipe.		
Maximum hot water temperature:	_____	80°C
Two spray function:	_____	rain, mist
Chromotherapy:	_____	led (RGB)
Connection G1/2" F for rain		
G1/2" F hose connection for nebulizer		
Flow rate:	_____	11 lt/min at 3 BAR
Input voltage:	_____	100 - 240 V
Output voltage:	_____	12V 3A
Operating temperature:	_____	-10 40 °C
Battery remote control:	_____	CR2025 3V

**INSTALLATION, MAINTENANCE AND PRELIMINARY CHECKING PROCEDURE**

In order to get your device work correctly and fine in time, must ensure compliance with the mode of installation and maintenance described in this booklet. Relying on a qualified plumber. Make sure that the system is free from all debris and impurities existing.

**CEILING INSTALLATION**

**Fig. 1:** Drill the ceiling to install the carter.

Drill hole size: 285 mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

Ceiling cavity at least: 100 mm - 3.93 in

**Fig. 2:** Prepare 4 holes into the ceiling, distance from holes 160 mm - 6.29 in. Use for this template supplied in the box.

**Fig. 3:** Insert the rawplug inside the hole, tighten the nut until is completely locked.

**Fig. 4:** Place fixing carter next to the ceiling and fasten it with the nuts.

**Fig. 5:** Cut the threaded bar in excess close to the nut.

**Fig. 6:** Connect the flexy hoses (G1/2" F) for water supply. Connect the cable to the control unit.

After connecting the body to the system, turn on the stopcocks and check that the mixer tap unit operates correctly. Keep the tap pressurised for a few minutes checking eventual leaks.

**Fig. 7:** Insert the cable into the control unit and connect the colored cables, following the same color. Close the connector lockoff. Prepare the cable for power supply.

Control unit dimensions: 100 x 270 x 70

**Fig. 8:** Fix the shower head to the frame with 4 screws

**CLEANING**

In order to get a correct cleaning, exclusiveny wash with soap and water, rewash and dry with deerskin and a soft cloth. Avoid to use alcohol, solvents, solid or liquid detergents made by corrosive or acid substances, towel made by synthetic materials, abrasive sponges, because they could irreversibly alterate the treated surfaces.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Pression dynamique mini: \_\_\_\_\_ 0.5 bar  
 Pression maxi d'exercice: \_\_\_\_\_ 5 bar  
 Pression d'exercice: \_\_\_\_\_ 1-5 bar

Il est recommandé d'utiliser un réducteur de pression en cas de pressions statiques supérieures à 5 bar dans l'installation.

Température maxi eau chaude: \_\_\_\_\_ 80°C  
 Selon deux pulvérisations: \_\_\_\_\_ pluie et brouillard  
 Chromothérapie: \_\_\_\_\_ led (RGB)  
 Jonction G1/2" F pour pluie  
 Raccord de tuyau G1 / 2 "F nébuliseur  
 Portée: \_\_\_\_\_ 11 lt/min at 3 BAR  
 Tension d'entrée: \_\_\_\_\_ 100 - 240 V  
 Tension de sortie: \_\_\_\_\_ 12V 3A  
 Température de fonctionnement: \_\_\_\_\_ -10 40 °C  
 Piles de la télécommande: \_\_\_\_\_ CR2025 3V

**INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET CONTROLES PRELIMINAIRES**

Parce que son appareil fonctionne dans le droit chemin et peut durer dans le temps, doit assurer la conformité avec le mode d'installation et l'entretien décrits dans cette brochure. Se appuyant sur un plombier qualifié. Assurez-vous que le système est exempt de tous les débris et les impuretés existantes.

**INSTALLATION AU PLAFOND**

**Fig. 1:** Percez un trou dans le plafond pour installer l'ensemble de carter.

Taille du trou: 285 mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

La cavité de haut plafond d'au moins 100 mm - 3.93 in.

**Fig. 2:** Préparer 4 trous, Ø10, dans le plafond avec un empattement de 160 mm - en 6h29, en utilisant le modèle fourni.

**Fig. 3:** Insérer les bouchons dans le trou, serrer l'écrou jusqu'à ce qu'il se enclenche.

**Fig. 4:** Placez le carter de fixation encastré au plafond, en le fixant avec les écrous.

**Fig. 5:** Couper la barre filetée en excès au voisinage de l'écrou.

**Fig. 6:** Raccorder les tuyaux (G1 / 2 "femelle) l'approvisionnement en eau. Branchez le câble à l'unité de commande.

Après avoir relié le corps à l'installation, ouvrir les robinets d'arrêt et vérifier le fonctionnement correct du mélangeur. Laisser le robinet sous pression pendant quelques minutes et contrôler l'absence de fuites.

**Fig. 7:** Insérez le câble du contrôleur et connecter les fils codés par couleur, à la suite de la même couleur. Fermez le connecteur de verrouillage. Préparer le câble pour l'alimentation.

Unité Dimensions: 100x270x70.

**Fig. 8:** Fixez la tête au boîtier avec les quatre vis.

**NETTOYAGE**

Pour nettoyer, laver seulement avec de l'eau et du savon, rincer et sécher avec une peau de chamois et un chiffon doux. Evitez la consommation d'alcool, solvants, détergents solides ou liquides contenant torchons corrosifs ou acides avec des fibres synthétiques, de tampons à récurer, tampons avec des fils de métal, car ils pourraient altérer irréversiblement les surfaces traitées.

# INSTALLAZIONE A SOFFITTO CEILING INSTALLATION PLAFOND INSTALLATION

Fig. 1

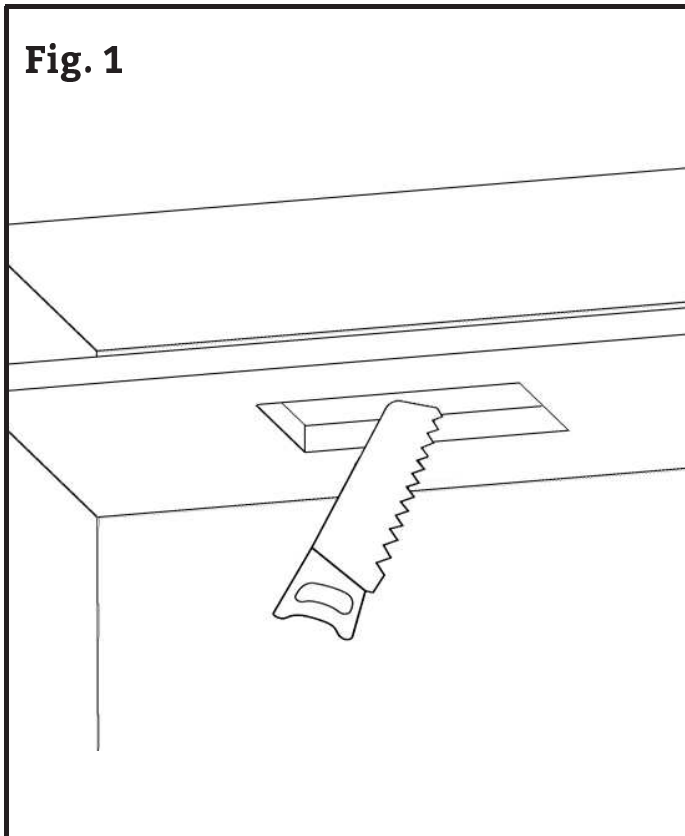


Fig. 2

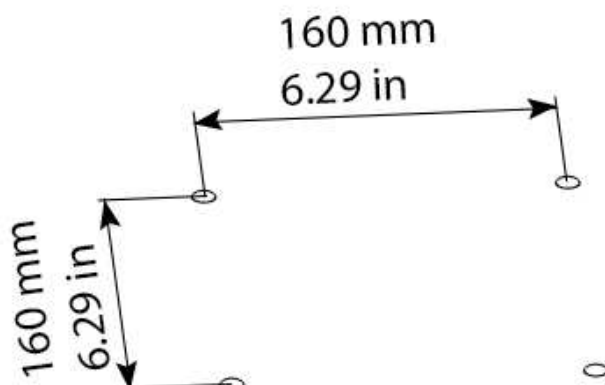


Fig. 3

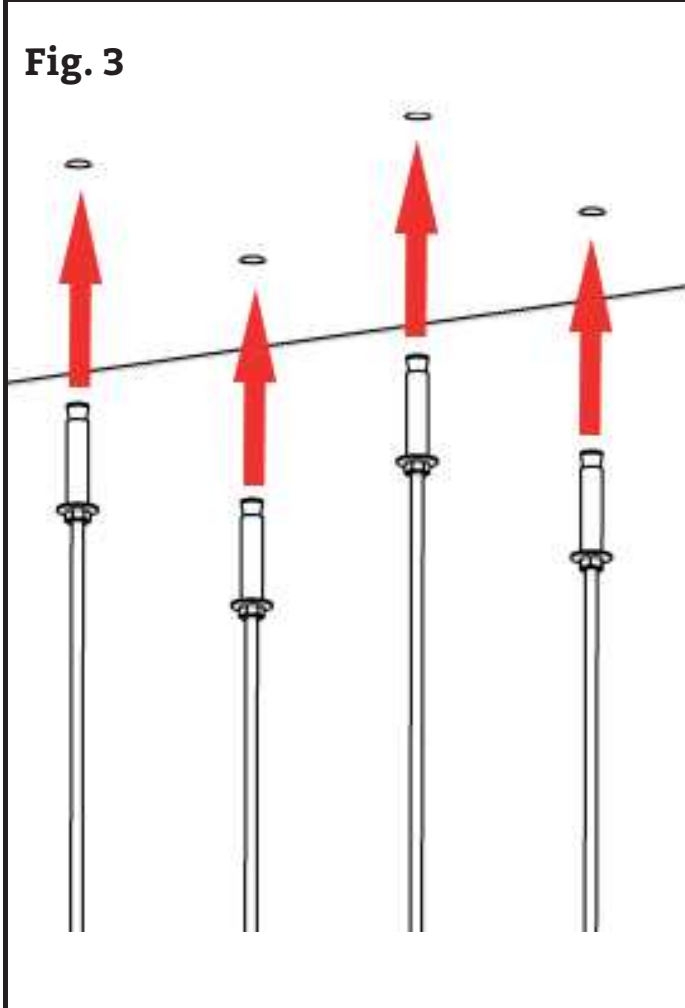
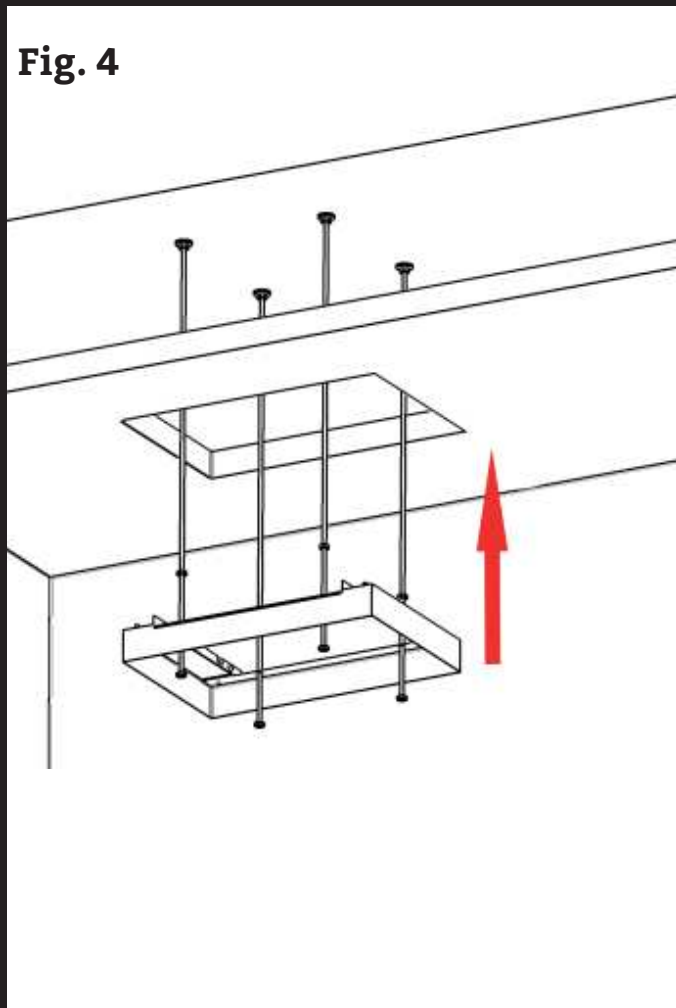
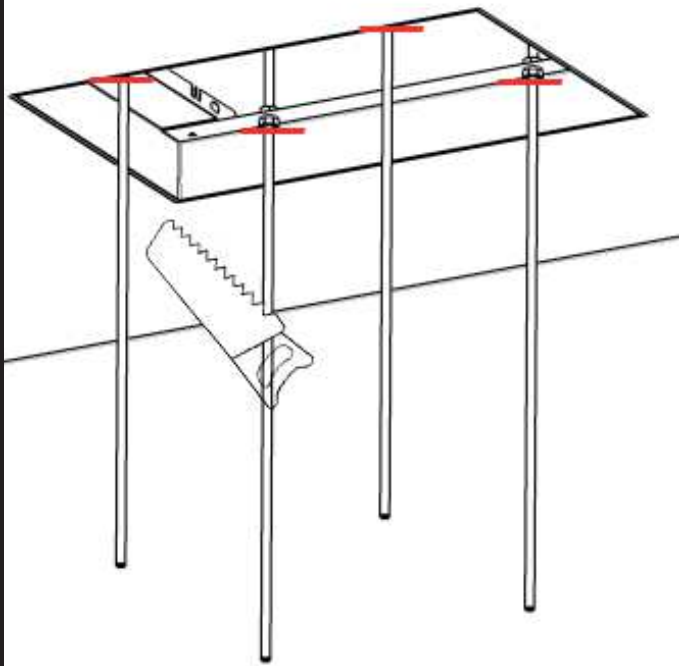


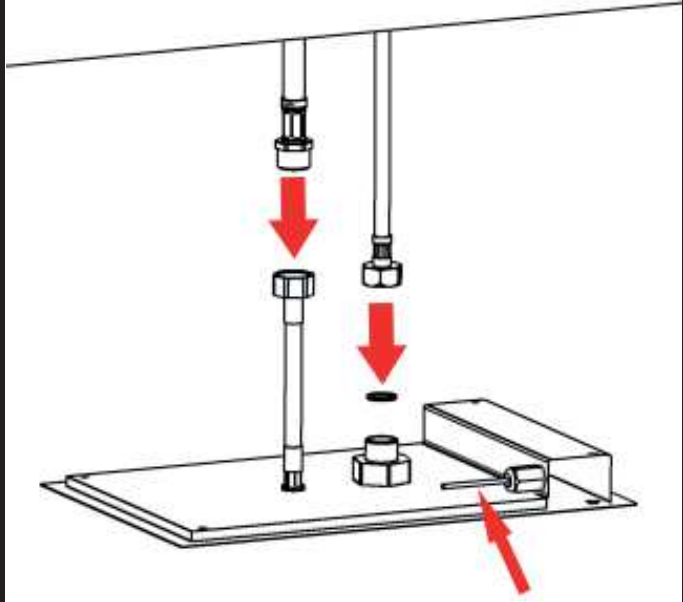
Fig. 4



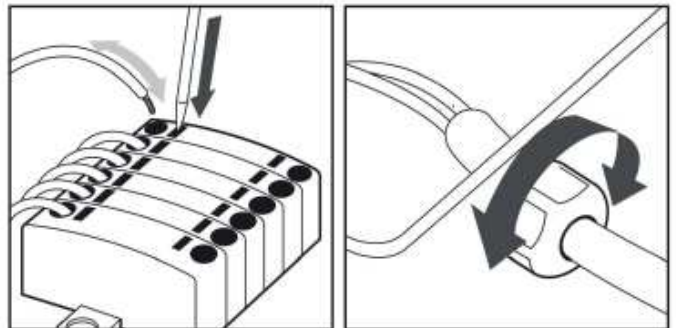
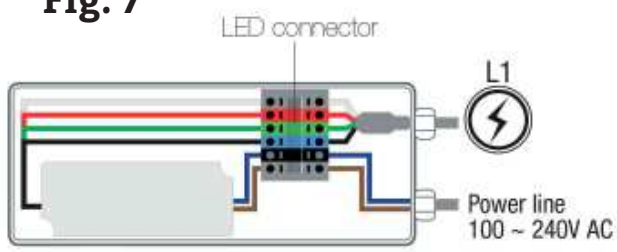
**Fig. 5**



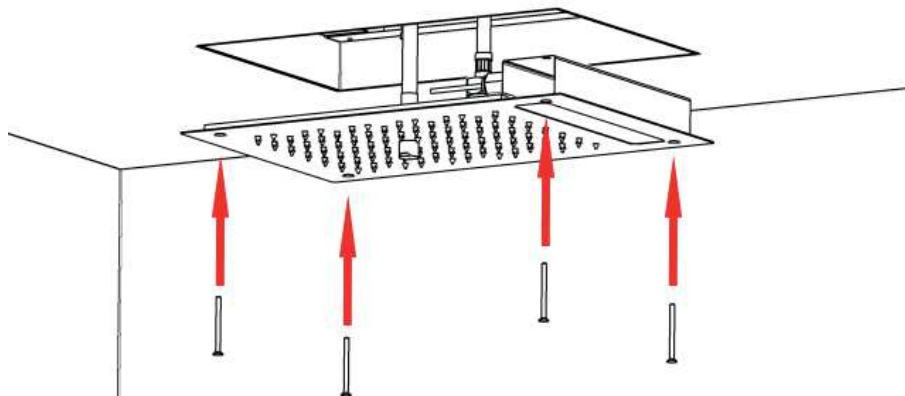
**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**





**INSTALLAZIONE A MURO**

**Fig. 1:** Realizzare un alloggiamento nel muro per installare il carter di montaggio.

Dimensione alloggiamento: 285mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

Profondità alloggiamento 100 mm - 3.93 in

**Fig. 2:** Predisporre 4 fori, Ø10, nell'alloggiamento con un interasse di 160 mm - 6.29 in, utilizzando la dima in dotazione.

**Fig. 3:** Inserire i tasselli all'interno del foro, stringere il dado fino al completo bloccaggio.

**Fig. 4:** Posizionare il carter di fissaggio a filo muro, fissandolo con i dadi.

**ATTENZIONE** Il muro deve essere finito compreso di rivestimento.

**Fig. 5:** Tagliare la barra filettata in eccesso in prossimità del dado.

**Fig. 6:** Collegare i tubi flessibili (G1/2" femmina) di alimentazione dell'acqua. Collegare il cavo alla centralina.

Dopo aver collegato il soffione all'impianto, aprire i rubinetti d'arresto e verificare il corretto funzionamento. Lasciare il soffione in pressione per alcuni minuti controllando la mancanza di perdite.

**Fig. 7:** Inserire il cavo nella centralina e collegare i cavi colorati, seguendo lo stesso colore. Chiudere il bloccaggio del connettore. Predisporre il cavo per alimentazione elettrica.

Dimensioni centralina: 100x270x70.

**Fig. 8:** Fissare il soffione al carter con le 4 viti.

**WALL INSTALLATION**

**Fig. 1:** Make a slot into the wall to install the carter.

Slot size: 285 mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

Slot depth: 100 mm - 3.93 in

**Fig. 2:** Prepare 4 holes into the slot, distance from holes 160 mm - 6.29 in. Use for this template supplied in the box.

**Fig. 3:** Insert the rawplug inside the hole, tighten the nut until is completely locked.

**Fig. 4:** Place the fixing carter next to the wall and fasten it with the nuts.

**ATTENTION** The wall must be finished covering operation included.

**Fig. 5:** Cut the threaded bar in excess close to the nut.

**Fig. 6:** Connect the flexy hoses (G1/2" F) for water supply. Connect the cable to the control unit.

After connecting the body to the system, turn on the stopcocks and check that the mixer tap unit operates correctly. Keep the tap pressurised for a few minutes checking eventual leaks.

**Fig. 7:** Insert the cable into the control unit and connect the colored cables, following the same color. Close the connector lockoff. Prepare the cable for power supply.

Control unit dimensions: 100 x 270 x 70

**Fig. 8:** Fix the shower head to the frame with 4 screws

## INSTALLATION MURALE

**Fig. 1:** Faire une fente dans le mur pour installer l'ensemble de carter.

La taille du logement: 285 mm x 185 mm - 11.22 in x 7.28 in.

Profondeur du boîtier: 100 mm - 3,93 in.

**Fig. 2:** Préparer 4 trous, Ø10, dans le boîtier avec un empattement de 160 mm - en 6h29, en utilisant le modèle fourni.

**Fig. 3:** Insérer les bouchons dans le trou, serrer l'écrou jusqu'à ce qu'il se enclenche.

**Fig. 4:** Placez le carter de fixation encastré au plafond, en le fixant avec les écrous.

**ATTENTION** Le mur doit être terminé y compris le revêtement.

**Fig. 5:** Couper la barre filetée en excès au voisinage de l'écrou.

**Fig. 6:** Raccorder les tuyaux (G1 / 2 "femelle) l'approvisionnement en eau. Branchez le câble à l'unité de commande.

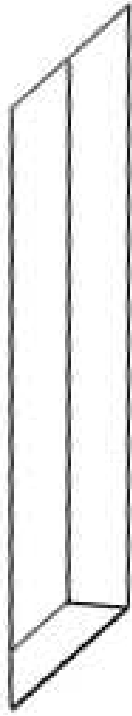
Après avoir relié le corps à l'installation, ouvrir les robinets d'arrêt et vérifier le fonctionnement correct du mélangeur. Laisser le robinet sous pression pendant quelques minutes et contrôler l'absence de fuites.

**Fig. 7:** Insérez le câble du contrôleur et connecter les fils codés par couleur, à la suite de la même couleur. Fermez le connecteur de verrouillage. Préparer le câble pour l'alimentation.

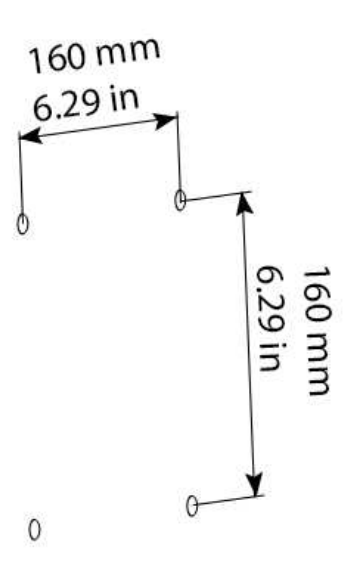
Unité Dimensions: 100x270x70.

**Fig. 8:** Fixez la tête au boîtier avec les quatre vis.

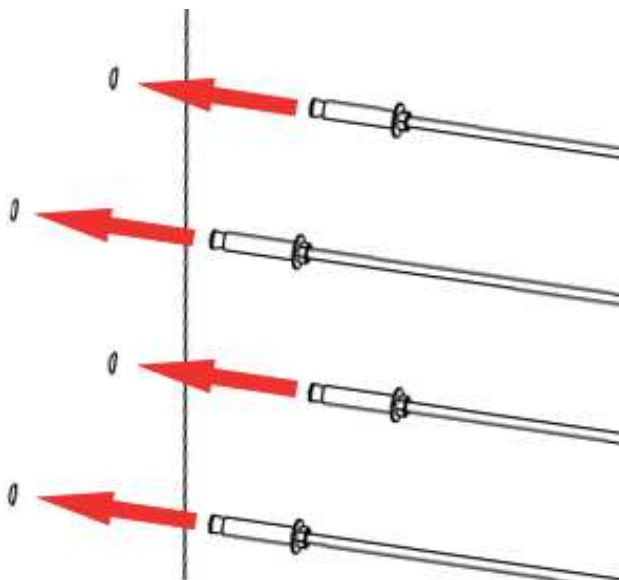
**Fig. 1**



**Fig. 2**



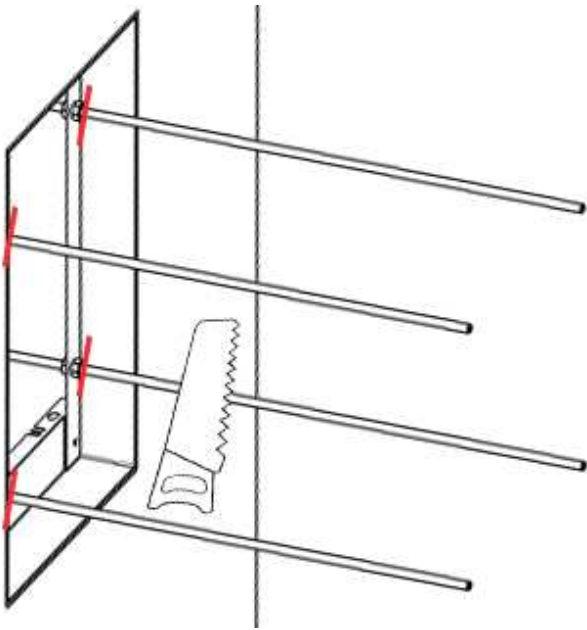
**Fig. 3**



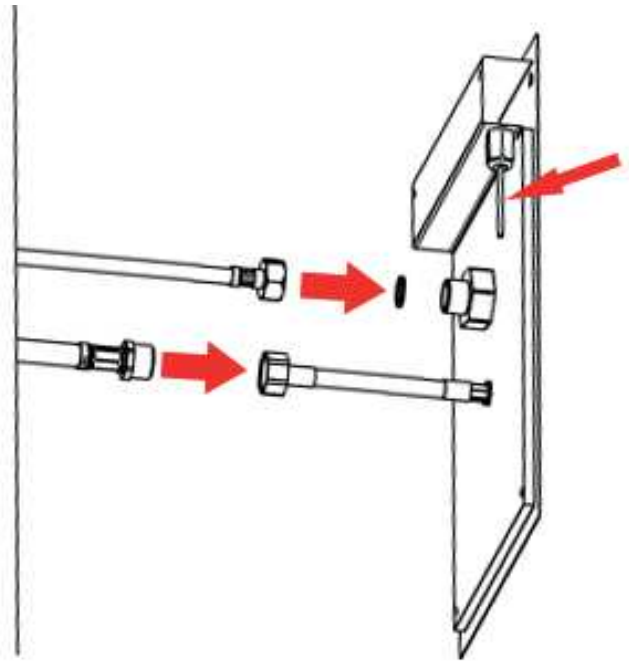
**Fig. 4**



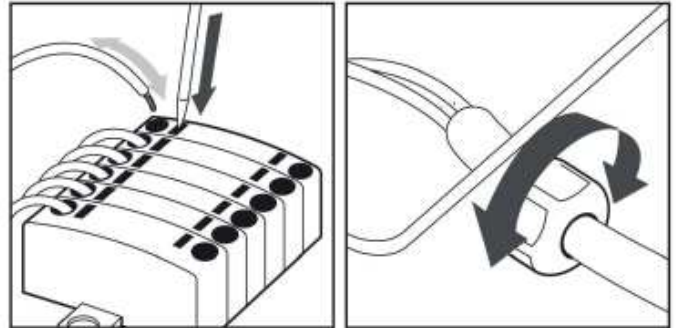
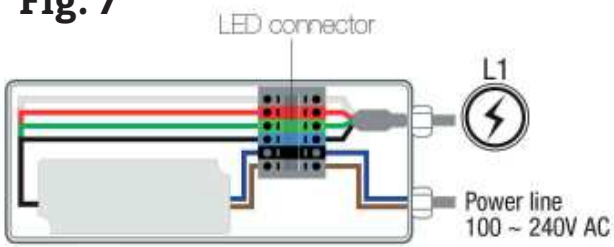
**Fig. 5**



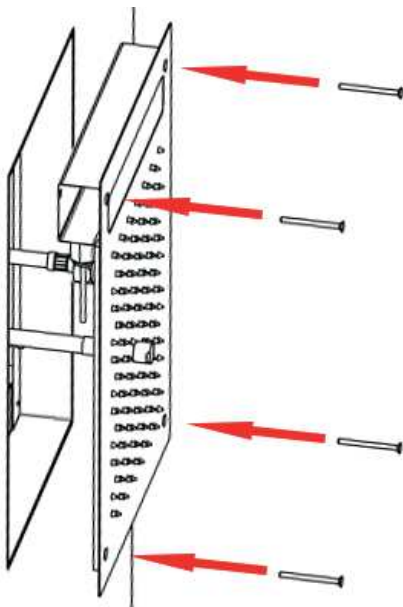
**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**



**FUNZIONAMENTO TELECOMANDO**

01. ON / OFF

02. Modalità automatica

03. Diminuire velocità  
- Premere il bottone per diminuire la velocità nella modalità automatica

04. Aumentare velocità  
- Premere il bottone per diminuire la Velocità nella modalità automatca

05. Cambio automatico colore - next

06. cambio automatico colore - previous

07. Passare al prossimo colore

08. Tornare al colore precedente  
- Premere il bottone per cambiare colore

09. Aumentare luminosità LED

10. Diminuire luminosità LED

- Modalità mono colore

- Modalità automatica

Automatica

- Sostituzione batteria

rilasciare

premere

premere

**REMOTE CONTROLLER**

01. ON / OFF

02. Panoramic mode on

03. Speed down  
- Push -button to speed down panoramic mode

04. Speed up  
- Push + button to speed up panoramic mode

05. Automatic color changing - next

06. Automatic color changing - previous

07. Selecting next color

08. Selecting previous color  
- Push button to change color

09. Increase brightness of LED

10. Decrease brightness of LED

- Mono color mode

- Panoramic mode

Panoramic

- How to change battery

release

push

push

# LE COMMANDE À DISTANCE

01. ON / OFF

02. Mode automatique

03. Réduire la vitesse  
- Appuyez sur le bouton pour diminuer la vitesse en mode automatique

04. Augmentation de la vitesse  
- Appuyez sur le bouton pour diminuer la vitesse en mode automatique

05. Automatique des couleurs - suivant

06. Automatique des couleurs - précédente

07. Aller à la couleur suivante

08. Revenir à la couleur précédente  
- Appuyez sur le bouton pour changer de couleur

09. Augmenter la luminosité LED

10. Diminuer la luminosité LED

- Couleur mode mono

- Mode automatique

- Batterie de remplacement

libération

presse

presse



## **IMPORTANT**

### **Pressure & Temperature Requirements.**

- \* Hot and cold water inlet pressures should be equal.
- \* Inlet pressure range: 150-1000 kPa
- \* New Regulation: -500 kPa maximum operating pressure at any outlet within a building. (Ref. AS/NZS 3500.1-2003, Clause 3.3.4)
- \* Maximum hot water temperature: 80°C.